

Język obcy/Translatorium - opis przedmiotu

Informacje ogólne	
Nazwa przedmiotu	Język obcy/Translatorium
Kod przedmiotu	06.4-WI-BUDD-J.O.Translat.03Ć-Ć-S15_pNadGenAIBER
Wydział	Wydział Budownictwa, Architektury i Inżynierii Środowiska
Kierunek	Budownictwo / Technologia i organizacja budownictwa
Profil	ogólnoakademicki
Rodzaj studiów	drugiego stopnia z tyt. magistra inżyniera
Semestr rozpoczęcia	semestr letni 2018/2019

Informacje o przedmiocie	
Semestr	3
Liczba punktów ECTS do zdobycia	2
Typ przedmiotu	obowiązkowy
Język nauczania	polski
Sylabus opracował	- mgr Wojciech Wieluński - mgr Danuta Chlebicz - mgr Marine Margiszwilli

Formy zajęć					
Forma zajęć	Liczba godzin w semestrze (stacjonarne)	Liczba godzin w tygodniu (stacjonarne)	Liczba godzin w semestrze (niestacjonarne)	Liczba godzin w tygodniu (niestacjonarne)	Forma zaliczenia
Ćwiczenia	30	2	18	1,2	Egzamin

Cel przedmiotu

Umiejętności i kompetencje w zakresie: znajomości języka angielskiego lub niemieckiego na poziomie biegłości B2 Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego Rady Europy oraz posługiwanie się w podstawowym zakresie specjalistycznym językiem zawodowym. Umiejętność czytania ze zrozumieniem tekstów technicznych w języku obcym.

Wymagania wstępne

Formalne: Warunkiem kontynuowania nauki języka jest zaliczony kurs językowy na pierwszym stopniu studiów.

Nieformalne: Studenci rozpoczynający naukę języka angielskiego lub niemieckiego posiadają biegłość językową na poziomie co najmniej średnio-zaawansowanym (poziom B2).

Zakres tematyczny

Program ćwiczeń:

Kurs podzielony na moduły zawierające teksty i ćwiczenia językowe. Kurs rozwija wszystkie umiejętności służące biegłej komunikacji. Materiał gramatyczny odpowiedni dla poziomu B2. Szczególny nacisk położony jest na słownictwo specjalistyczne.

Metody kształcenia

interakcyjno-sekwencyjna metoda nauczania języka angielskiego lub niemieckiego z podejściem komunikacyjnym

Efekty uczenia się i metody weryfikacji osiągnięcia efektów uczenia się

Opis efektu	Symbole efektów	Metody weryfikacji	Forma zajęć
Student pogłębia wiedzę w zakresie echnologii budowlanuch wykorzystując źródła pisane i informacje ustne pozyskiwane w językach obcych	K_U11	- obserwacja i ocena aktywności na zajęciach - obserwacje i ocena umiejętności praktycznych studenta - zaliczenie - ustne, opisowe, testowe i inne	Ćwiczenia
Student zna słownictwo ogólne oraz fachowe związane z kierunkiem studiów	K_U11	- odpowiedź ustna - praca pisemna	Ćwiczenia
Student czyta teksty techniczne w toku planowania, projektowania i wykonawstwa przedsięwzięć budowlanych	K_U11	- obserwacja i ocena aktywności na zajęciach - obserwacje i ocena umiejętności praktycznych studenta - zaliczenie - ustne, opisowe, testowe i inne	Ćwiczenia

Warunki zaliczenia

Podstawą do zaliczenia zajęć ćwiczeniowych jest obecność na wszystkich zajęciach, systematyczne przygotowywanie się do każdego zajęcia oraz zaliczenie wszystkich częściowych kolokwii sprawdzających (ustnych i pisemnych) w semestrze.

Oceny wyników nauczania w formie:

- pisemnych prac kontrolnych
- przygotowania i kontroli zadań domowych (pisemnych i ustnych)
- aktywności studenta na zajęciach (wypowiedź ustna, praca indywidualna i zespołowa)
- pracy własnej studenta (prezentacje, lektury, itp.)

Ocena końcowa: Egzamin ustny i pisemny na koniec semestru, sprawdzający kompetencje dla poziomu B2 ESOKJ.

Literatura podstawowa

Autorskie materiały wykładowcy

Język angielski:

1. Clive Oxenden, Christina Latham-Koenig, New English File Pre-intermediate, Oxford University Press 2010
2. Clive Oxenden, Christina Latham-Koenig, New English File Intermediate, Oxford University Press 2010
3. Clive Oxenden, Christina Latham-Koenig, New English File Upper-intermediate, Oxford University Press 2010
4. Liz and John Soars, New Headway English Course, Oxford University Press 2010
5. B. Obee, V Evans, Upstream, Express Publishing 2009.
6. D. Grant, J. Hughes, R. Mc Larty, Business Focus, Oxford university Press 2007
7. J. Booley, V. Evans, Grammarway, Express Publishing 2006
8. V. Evans. Round-up, Express Publishing 2004
9. Evan Frendo, English for Construction One, Pearson 2012
10. Evan Frendo, English for Construction Two, Pearson 2012

Język niemiecki:

1. Ch. Lemcke, L. Lohmann, T. Schelling, Berliner Platz. Deutsch im Alltag fuer Erwachsene. Lehr- und Arbeitsbuch 1/ 2, Langenscheidt, Warszawa 2009
2. H. Olejnik, Deutsch fuer technische Berufe. Texte mit Uebungen fuer die Fakultaet Bauingenieurwesen und Umweltingenieurwesen, Wydawnictwo Politechniki Gdańskiej, Gdańsk, 2005
3. efinFach gut. Profil 2. Kommunikation in Technik und Industrie, Wydawnictwo Szkolne PWN, Warszawa 1999
4. W. Killer, Polsko-Angielsko-Niemiecki Słownik Budowlany, Wydawnictwo „Arkady”, Warszawa 2007
5. J. Pheby, W. Scholze, Słownik obrazkowy niemiecko-angielski, Wydawnictwo „Wiedza Powszechna”, Wydawnictwo Philip Wilson, Warszawa 1996
6. Z. Koch, Słownik naukowo-techniczny niemiecko-polski, polsko-niemiecki, Wydawnictwo Naukowo-Techniczne, Warszawa 1984
7. Mit Beruf auf Deutsch”, profil budowlany, Barbara Kujawa, Warszawa 2013 (wydawnictwo: Nowa Era sp. z o.o.)
8. "Deutsch fuer Profis", branża mechaniczna, Ewa Matuszak, Adam Tomaszczyk, Poznań 2013 (wydawnictwo: LektorKlett Sp. z o.o.)

Literatura uzupełniająca

Czasopisma anglo- i niemieckojęzyczne, prospekty, katalogi

Uwagi

Brak

Zmodyfikowane przez dr inż. Gerard Bryś (ostatnia modyfikacja: 19-04-2018 15:57)

Wygenerowano automatycznie z systemu SyllabUZ